### États financiers de Office municipal d'habitation de Laval

Multiprogramme

31 décembre 2014

Rapport de l'auditeur indépendant	1-2
Rapport du vérificateur général	3-4
État des résultats	5
État de l'évolution de l'actif net	6
Bilan	7
État des flux de trésorerie	8
Notes complémentaires aux états financiers	9-25
Annexe A – Entité contrôlée	26-32

### **Deloitte**

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.ɛ.l. Les Tours Triomphe 2540, bout. Daniel-Johnson Bureau 210 Laval QC H7T 2S3 Canada

Tél.: 450-978-3500 Téléc.: 514-382-4984 www.deloitte.ca

### Rapport de l'auditeur indépendant

Au conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Laval

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Office municipal d'habitation de Laval, qui comprennent le bilan au 31 décembre 2014 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle înterne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comprend également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Office municipal d'habitation de Laval au 31 décembre 2014, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

### Autre point

Le bilan au 31 décembre 2013 ainsi que les états des résultats et de l'évolution de l'actif net pour l'exercice terminé à cette date ont été audités par un autre auditeur qui a exprimé une opinion avec réserve le 6 novembre 2014.

Le 9 juillet 2015

Deloitte S.E.N.C.R.L / s.c.l.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique nº A116671



### Rapport du vérificateur général

Au conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Laval

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Office municipal d'habitation de Laval qui comprennent le bilan au 31 décembre 2014, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

### Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Office municipal d'habitation de Laval au 31 décembre 2014, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Le vérificateur général de Laval,

Hidrik Galipean, cpa and there, ca

Michèle Galipeau, CPA auditeur, CA

Laval, le 9 juillet 2015

### État des résultats

Exercice terminé le 31 décembre 2014

	2014	2013
		\$
Produits		
- 7		
Apports		400.044
Subventions reportées provinciales (SHQ)	191 522 h	186 311
Subventions reportées autres (contributions du milieu)	83 984	83 984
Subventions provinciales (SHQ)	5 310 779	4 446 691
Subventions municipales (CMM)	411 260	467 009
Subventions municipales (Ville de Laval)	3 600	7 100
Loyers	7 733 504	5 440 545
Autres	382 349	250 865
	14 116 998	10 882 505
Charges		
Administration	1 430 619	912 247
Conciergerie et entretien	2 378 262	1 864 957
Énergie, taxes, assurances et sinistres	4 131 380	2 912 310
Remplacement, amélioration et modernisation (RAM)	2.700.243	2 140 049
Intérêts sur la dette à long terme	323 699	353 060
Amortissement des immobilisations corporelles	333 805	328 594
Services à la clientèle	2 274 956	2 215 282
	13 572 964	10 726 499
Excédent des produits sur les charges	544 034	156 006

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

### Office municipal d'habitation de Laval État de l'évolution de l'actif net Exercice terminé le 31 décembre 2014

	Kêserve d'autogestion	Réserve remplacement ogestion mobilière	Réserve de remplacement Immobilière	Réserve de gestion hypothecaire	Réserve pour contingences	Investions Investions	Non affecte		2013
	<b>4</b> (uote (1)	(note 15)	\$ (note 15)	\$ (note (5)	(note 16)	\$			<b>.</b>
Solde au début	110 (24		174.641	42.724	104 399	410 952	254 166	1 096 906	940 900
Excédent des produits sur les charges		45	2.421	<b>#83</b>			541 085	. 54 034	156 006
Affectations de l'exercice									
Contribution aux réserves	25.703	2438	57.445	28.960			(114.546)		
Transfert des réserves de									
Corporation d'habitation Laval		4 687	13.87	8				57.162	l
Investi en immobilisations						1 742 556	(1 742 556)		,
Solde à la fin	135.827	7.170	278 234	80 815	104 399	2 153 508	(1 061 851)	1 698 102	1 096 906

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

au 31 décembre 2014

	Notes	2014	2013
		<b>.</b>	\$
A 417			
Actif À court terme		1940 (2014 - 1189) 1840 - State (1189)	·
Encaisse		3 887 176	4 510 485
Débiteurs	4	1 296 747	1 176 929
Compte à recevoir de Corporation d'habitation Laval	7	25 679	- 170 0 <u>20</u>
Frais payés d'avance		206 529	123 400
Tranche à court terme de l'apport à recevoir de la SHQ	8	440 663	417 922
		5 856 794	6 228 736
Encaisse réservée	6	502 046	327 389
Apport à recevoir de la SHQ	8	4 439 249	4 880 498
Immobilisations corporelles	7	29 337 518	19 424 234
		40 135 607	30 860 857
Passif			
A court terme			0.455.404
Emprunts temporaires	9	15 870 801	6 155 191
Intérêts courus	4.5	474 327 5 616 584	48 070 6 311 827
Créditeurs et autres dettes de fonctionnement	10	282 672	305 168
Apports affectés reportés  Tranche à court terme de la dette à long terme	12 <b>14</b>	520 866	514 011
Tranche a court terme de la delle a long terme	14	22 765 250	13 334 267
			10 00 1 201
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	13	9 109 213	9 351 780
Dette à long terme	14	6 563 042	7 077 904
· ·		38 437 505	29 763 951
		70.0000	
Éventualités et engagements	17 et 18		
Actif net			
Affectations d'origine externe	15	502 046	327 389
Affectations d'origine interne	16	104 399	104 399
Investi en immobilisations		2 153 508	410 952
Non affecté		(1 061 851)	254 166
		1 698 102	1 096 906
		40 135 607	30 860 857

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Au nom du conseil

### État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 décembre 2014

Activités d'exploitation  Excédent des produits sur les charges Éléments sans incidence sur la trésorerie  Amortissement des immobilisations corporelles Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations Produits des apports affectés reportés  Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation  Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation  Activités de financement  Augmentation des emprunts temporaires Variation de l'encaisse réservée  (174 657) (51 458) Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval Apport de la SHQ encaissé Remboursement de la dette à long terme Apports affectés reçus Apports affectés referents aux immobilisations corporelles reçus  Activités d'investissement Acquisition d'immobilisations corporelles  (10 247 089) (7 322 185)  (Diminution) augmentation de l'encaisse Encaisse au début Encaisse à la fin  3 387 176 4 510 485		Notes	2014	2013
Excédent des produits sur les charges				\$
Excédent des produits sur les charges				
Éléments sans incidence sur la trésorerie       333 805       328 594         Amortissement des immobilisations corporelles aux immobilisations       (275 506)       (270 295)         Produits des apports affectés reportés       (560 136)       (181 625)         Produits des apports affectés reportés       (560 136)       (181 625)         Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation       (497 612)       2 689 401         Activités de financement       (497 612)       2 689 401         Augmentation des emprunts temporaires       9 715 610       5 953 261         Variation de l'encaisse réservée       (174 657)       (51 458)         Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval       57 162       —         Apport de la SHQ encaissé       418 508       395 440         Remboursement de la dette à long terme       (508 007)       (493 261)         Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         Activités d'investissement       (10 079 195       6 114 942         Activités d'investissement       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647	•		er i san de grantzi filosopie: a Pi san sa i se grantzi filosopie: a	
Amortissement des immobilisations corporelles     Amortissement des apports reportés afférents     aux immobilisations     Produits des apports affectés reportés     Produits des apports affectés du fonds     de roulement d'exploitation     Activités de financement     Augmentation des emprunts temporaires     Produits de l'encaisse réservée     Augmentation de l'encaissé     Produits affectés reçus     Produits affectés reçus     Produits affectés afférents aux immobilisations     Corporelles reçus     Produits affectés afférents aux immobilisations     Corporelles reçus     Produits d'investissement     Acquisition d'immobilisations corporelles     Produits d'investissement     Acquisition d'immobilisations corporelles     Produits d'investissement     Acquisition de l'encaisse     Produits d'encaisse     Activités d'investissement     Acquisition de l'encaisse     Acquisition de l'encaisse	•		544 034	156 006
Amortissement des apports reportés afférents	——————————————————————————————————————		ok di storij poletomok, van j Bojek en je at zerzenostije	
Activités de financement   Augmentation des réservée   Apport de la SHQ encaissé   Apports affectés afferents aux immobilisations   Activités de firantement d'exploitation   Apports affectés reportée   Apports affectés reportée   Apports affectés reportée   Apports affectés recus   Apports affectés reçus   Apports affectés afférents aux immobilisations   Activités d'investissement   Acquisition d'immobilisations corporelles   Apports affectés afférents aux immobilisations   Activités d'investissement   Acquisition d'immobilisations corporelles   Activités d'investissement   Acquisition d'immobilisations   Activités d'investissement   Activités d'investissement   Acquisition d'immobilisations   Activités d'investissement   Activités d'investissement   Activités d'investissement   Acti	Amortissement des immobilisations corporelles		333,805	328 594
Produits des apports affectés reportés   (560 136) (181 625)   (	, <del>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>			(070.005)
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation       (497 612)       2 689 401         Activités de financement       (455 415)       2 722 081         Activités de financement       9 715 610       5 953 261         Variation de l'encaisse réservée       (174 657)       (51 458)         Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval       57 162       —         Apport de la SHQ encaissée       418 508       395 440         Remboursement de la dette à long terme       (508 007)       (493 261)         Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         4 10 079 195       6 114 942         Activités d'investissement       (10 247 089)       (7 322 185)         (Diminution) augmentation de l'encaisse       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647				•
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation       (497 612)       2 689 401         Activités de financement       (455 415)       2 722 081         Activités de financement       9 715 610       5 953 261         Variation de l'encaisse réservée       (174 657)       (51 458)         Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval       57 162       —         Apport de la SHQ encaissé       418 508       395 440         Remboursement de la dette à long terme       (508 007)       (493 261)         Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         10 079 195       6 114 942          Activités d'investissement       (10 247 089)       (7 322 185)         (Diminution) augmentation de l'encaisse       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647	Produits des apports affectés reportés		7.77	
Activités de financement   Augmentation des emprunts temporaires   9,715,610   5,953,261			42 197	32 680
Activités de financement	Variation des éléments hors caisse du fonds			
Activités de financement  Augmentation des emprunts temporaires  Variation de l'encaisse réservée  Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval  Apport de la SHQ encaissé  Remboursement de la dette à long terme  Apports affectés reçus  Apports affectés afférents aux immobilisations  corporelles reçus  Activités d'investissement  Acquisition d'immobilisations corporelles  (Diminution) augmentation de l'encaisse  Encaisse au début  Augmentation des emprunts temporaires  9 715 610  5 953 261  (51 458)  57 162  —  (508 007)  (493 261)  (508 007)  (493 261)  68 393  242 567  10 079 195  6 114 942  (7 322 185)	de roulement d'exploitation		30.10.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00	
Augmentation des emprunts temporaires       9 715 610       5 953 261         Variation de l'encaisse réservée       (174 657)       (51 458)         Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval       57 162       —         Apport de la SHQ encaissé       418 508       395 440         Remboursement de la dette à long terme       (508 007)       (493 261)         Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         10 079 195       6 114 942          Activités d'investissement Acquisition d'immobilisations corporelles       (10 247 089)       (7 322 185)         (Diminution) augmentation de l'encaisse       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647			(455-415)	2 722 081
Variation de l'encaisse réservée       (174 657)       (51 458)         Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval       57 162       —         Apport de la SHQ encaissé       418 508       395 440         Remboursement de la dette à long terme       (508 007)       (493 261)         Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         10 079 195       6 114 942          Activités d'investissement       (10 247 089)       (7 322 185)         (Diminution) augmentation de l'encaisse       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647	Activités de financement			
Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval       57 162       —         Apport de la SHQ encaissé       418 508       395 440         Remboursement de la dette à long terme       (508 007)       (493 261)         Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         10 079 195       6 114 942         Activités d'investissement Acquisition d'immobilisations corporelles       (10 247 089)       (7 322 185)         (Diminution) augmentation de l'encaisse       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647	Augmentation des emprunts temporaires		9715610	5 953 261
Apport de la SHQ encaissé       418 508       395 440         Remboursement de la dette à long terme       (508 007)       (493 261)         Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         10 079 195       6 114 942     Activités d'investissement  Acquisition d'immobilisations corporelles  (10 247 089)  (7 322 185)  (Diminution) augmentation de l'encaisse  (623 309)  1 514 838  Encaisse au début  4 510 485  2 995 647	Variation de l'encaisse réservée		(174 657)	(51 458)
Remboursement de la dette à long terme       (508 007)       (493 261)         Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         10 079 195       6 114 942    Activités d'investissement Acquisition d'immobilisations corporelles          (Diminution) augmentation de l'encaisse       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647	Transfert des réserves de Corporation d'habitation Laval		57 162	_
Apports affectés reçus       537 640       68 393         Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus       32 939       242 567         10 079 195       6 114 942         Activités d'investissement Acquisition d'immobilisations corporelles       (10 247 089)       (7 322 185)         (Diminution) augmentation de l'encaisse Encaisse au début       (623 309)       1 514 838         2 995 647	Apport de la SHQ encaissé		418 508	395 440
Apports affectés afférents aux immobilisations corporelles reçus  Activités d'investissement Acquisition d'immobilisations corporelles  (Diminution) augmentation de l'encaisse Encaisse au début  Apports affectés afférents aux immobilisations 32 939 242 567 10 079 195 6 114 942  (7 322 185)  (7 322 185)	Remboursement de la dette à long terme		(508 007)	(493 261)
Corporelles reçus   32 939   242 567   10 079 195   6 114 942	Apports affectés reçus		537 640	68 393
Corporelles reçus   32 939   242 567   10 079 195   6 114 942	Apports affectés afférents aux immobilisations		a with the time of the contract of the contrac	
Activités d'investissement Acquisition d'immobilisations corporelles  (Diminution) augmentation de l'encaisse Encaisse au début  (7 322 185)  (7 322 185)  (623 309) 1 514 838 2 995 647			32 939	242 567
Acquisition d'immobilisations corporelles       (10 247 089)       (7 322 185)         (Diminution) augmentation de l'encaisse       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647			10 079 195	6 114 942
(Diminution) augmentation de l'encaisse       (623 309)       1 514 838         Encaisse au début       4 510 485       2 995 647	Activités d'investissement			
Encaisse au début 4 510 485 2 995 647	Acquisition d'immobilisations corporelles		(10 247 089)	(7 322 185)
Encaisse au début 4 510 485 2 995 647	(Diminution) augmentation de l'encaisse		(623 309)	1 514 838
Encaisse à la fin 3 887 176 4 510 485	, , , -		DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF	2 995 647
	Encaisse à la fin		3 887 176	4 510 485

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

### Notes complémentaires aux états financiers

31 décembre 2014

### 1. Statuts et nature des activités

L'Office municipal d'habitation de Laval (OMHL), constitué en corporation en vertu de la Loi sur la société d'habitation du Québec (L.R.Q.C. S-8, article 57), administre des immeubles d'habitation à loyer modique (HLM public) pour personnes à faible revenu. L'OMHL est un organisme à but non lucratif au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

L'OMHL administre également un programme de supplément au loyer privé (PSL) financé par la Société canadienne d'hypothèque et de logements, la Société d'habitation du Québec et la Ville de Laval. Dans le cadre de ce programme, les logements situés à Laval sont loués du secteur privé et destinés à l'habitation pour des personnes à revenu modique.

L'OMHL administre aussi, selon une convention d'exploitation signée avec la Société d'habitation du Québec, le projet immobilier connus sous le nom de « Les Habitations Palerme » dont l'objectif est de fournir des logements spéciaux aux personnes ou ménages qui ont des besoins en ce sens dans le cadre du programme HLM privé.

De plus, l'OMHL administre, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, selon une convention d'exploitation signée avec la Société d'habitation du Québec, le projet immobilier connu sous le nom de « Les Immeubles Val-Martin » dont l'objectif est de fournir des logements pour les ménages à revenus faible ou modique.

L'OMHL administre également, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, selon une convention d'exploitation signée avec la Corporation d'habitation Laval, société qui a elle-même une convention d'exploitation signée avec la Société d'habitation du Québec, le projet immobilier connu sous le nom « Habitation Raymond-Goyer » dont l'objectif est de fournir des logements pour les ménages à revenus faible ou modique dans le cadre du programme Accès Logis.

Finalement, l'OMHL est propriétaire et administre, selon une convention d'exploitation signée avec la Société d'habitation du Québec, des projets immobiliers connus sous les noms de « Les Habitations Mercantile », « Les Habitations Claude Langlois » et « Les Habitations Yvon Lambert », dans le cadre du programme Logement Abordable Québec (LAQ).

Les conventions d'exploitation de ces programmes sont décrites à la note 3.

L'OMHL gère également la construction de logements à loyer modique en vertu d'ententes avec la Société d'habitation du Québec.

### 2. Méthodes comptables

### Base de présentation

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCCOSBL) et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

### Estimation comptables

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux NCCOSBL, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Parmi les principales composantes des états financiers exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses à l'égard des débiteurs et la durée de vie utile des immobilisations. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

### Notes complémentaires aux états financiers

31 décembre 2014

### 2. Méthodes comptables (suite)

### Instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur au moment où l'OMHL devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Par la suite, tous les instruments financiers sont comptabilisés au coût après amortissement.

Les coûts de transaction sont comptabilisés en augmentation de la valeur comptable de l'actif ou en diminution de la valeur comptable du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode du taux effectif.

Dans le cas des actifs financiers comptabilisés au coût après amortissement, l'OMHL comptabilise dans l'état des résultats une réduction de valeur, le cas échéant, lorsqu'il observe un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs. Lorsque l'ampleur de la dépréciation d'un actif précédemment déprécié se réduit et que la réduction peut être rattachée à un événement postérieur à la comptabilisation de la moins-value, la moins-value déjà comptabilisée fait l'objet d'une reprise dans l'état des résultats de l'exercice au cours duquel la reprise a lieu.

### Constatation des produits

L'OMHL applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produit lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus à titre de dotation sont constatés à titre d'augmentation directe des actifs nets.

L'OMHL constate ses revenus de location lorsqu'il existe des preuves convaincantes de l'existence d'un accord, lorsque les services sont rendus, lorsque le prix est déterminé ou déterminable et lorsque l'encaissement est raisonnablement assuré.

### Apports reçus sous forme de fournitures et de services

L'OMHL constate les apports reçus sous forme de fournitures et de services lorsque la juste valeur de ces apports peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que l'organisme aurait dû se procurer autrement ces fournitures et services pour son fonctionnement régulier.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations corporelles sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport ou à la valeur symbolique de 1 \$ si la juste valeur ne peut être déterminée au prix d'un effort raisonnable. Les immobilisations corporelles sont amorties en fonction de leur durée de vie selon la méthode linéaire et les périodes indiquées ci-dessous.

Bâtiments	40 ans
Biens meubles	10 ans
Matériel roulant	10 ans
Autres	10 ans
Matériel informatique	3 ans

Les immobilisations corporelles en cours ne sont amorties qu'à compter du moment où les immobilisations corporelles sont utilisées par l'OMHL. Les intérêts sur les sommes destinées à financer les immobilisations corporelles en cours sont capitalisés jusqu'à la mise en exploitation des immobilisations corporelles.

Notes complémentaires aux états financiers

31 décembre 2014

### 2. Méthodes comptables (suite)

Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles reçues pour l'acquisition des immobilisations corporelles sont reportés et amortis au même rythme que les immobilisations corporelles subventionnées.

### 3. Conventions d'exploitation

Programme HLM public et PSL

L'OMHL, la Ville de Laval et la Société d'habitation du Québec ont signé une convention qui prévoit le paiement d'une subvention comblant le déficit d'exploitation pour le programme HLM public. Le paiement de la subvention est lié au respect des conditions énumérées à la convention. La durée d'une convention est de 35 ans. La Société d'habitation du Québec contribue à 90 % au déficit d'exploitation qu'elle reconnaît, à l'exclusion du coût des jetons de présence. La Ville de Laval subventionne le solde du déficit et la totalité du montant des jetons de présence. Conformément à l'article 153 de la *Loi sur la Communauté Métropolitaine de Montréal* (CMM) en vigueur depuis le 1<sup>ex</sup> janvier 2001, la Communauté Métropolitaine de Montréal verse à l'OMHL, la part de la municipalité pour la contribution au déficit d'exploitation et au coût du programme de supplément au loyer.

Dans le cadre du volet supplément au loyer (PSL) du programme HLM, volet revente - années de programmation 1979-1980, la Société d'habitation du Québec assume 100 % des frais relatifs à une unité de PSL, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2005. L'entente restera en vigueur jusqu'au départ du chef de famille du logement désigné. À ce moment, l'unité de PSL sera retournée à la Société d'habitation du Québec.

### Programme HLM privé - Les Habitations Palerme

L'OMHL et la Société d'habitation du Québec ont signé une convention d'exploitation pour l'administration de l'ensemble immobilier « Les Habitations Palerme ». Cette convention prévoit une subvention permettant de couvrir la différence entre les coûts d'opérations et les recettes provenant de l'exploitation des logements désignés de cet immeuble. La convention a pris effet le 1<sup>er</sup> septembre 2010 pour une période de un an et est renouvelable d'année en année jusqu'au 31 juillet 2029.

### Programme HLM privé -- Les Immeubles Val-Martin

L'OMHL et la Société d'habitation du Québec ont signé une convention de gestion pour l'administration de l'ensemble immobilier « Les Immeubles Val-Martin ». La convention prévoit une subvention permettant de couvrir la différence entre les coûts d'opérations et les recettes provenant de l'exploitation des logements désignés de cet immeuble. La convention entre OMHL et SHQ a pris effet le 1<sup>er</sup> janvier 2014 pour une période de un an et est renouvelable d'année en année jusqu'au 31 décembre 2019.

### Programme LAQ

Pour les immeubles du programme Logement Abordable Québec, les conventions prévoient que l'OMHL doit s'assurer que les coûts reliés aux services soient assumés par les locataires ou par lui-même. De plus, l'OMHL doit s'assurer de constituer les réserves suivantes: réserve de remplacement immobilière et réserve de gestion hypothécaire. L'aide financière est accordée pour une période de 25 ans à compter de la date d'ajustement des intérêts.

### Office municipal d'habitation de Laval Notes complémentaires aux états financiers

31 décembre 2014

### 3. Conventions d'exploitation (suite)

Programme ACL - Habitation Raymond-Goyer

En vertu d'une entente de gestion avec Corporation d'habitation Laval, société qui a elle-même une entente d'exploitation avec la SHQ, l'OMHL administre le projet immobilier, dans le cadre du programme Accès Logis Québec (ACL). L'entente a débuté le 1<sup>er</sup> janvier 2014, pour une durée de un an. CHL conserve les droits de propriétés sur l'immeuble et les engagements de dettes. Les revenus et dépenses d'exploitation sont présentés dans l'état financier de l'OMHL.

### Programme ACL - Habitation Louise-Beauchamp

En vertu d'une entente avec la Société d'habitation du Québec, l'OMHL a géré la construction d'un immeuble à loyer modique qui a débuté la location de logements en décembre 2014. La date d'ajustement des intérêts, date du début de l'exploitation du projet selon la SHQ, est le 1<sup>er</sup> mars 2015. Cet immeuble relève du programme Accès Logis Québec. La SHQ et la Ville de Laval fourniront une aide financière au cours de l'exercice débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2015 pour couvrir les coûts de réalisation du projet. Cette aide financière prendra la forme d'une dette à long terme et d'une contribution financière non remboursable au cours du prochain exercice.

Office municipal d'habitation de Laval Notes complémentaires aux états financiers 31 décembre 2014

4. Débiteurs

eur Pour Leine III (1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 - 1922 -	H HEM Dublic Ha	LM privé Les bitations l Palerme	HLM privé Les mmeubles Val-Martin		ACL Habitation Raymond- Goyer Be	ACL Habitation Louise- Beauchamp	201	2013
sall spress visual	\$		<b>9</b>	<b>6</b>	\$		<b>9</b>	₩
Loyers	12.469		147	2950	836		1778	16 469
Supplément au Loyer (note 5)	116 305						116 305	174 469
Taxe sur les produits et services	257 957	1,000	83 607	3 603	3416	182 99	416364	467 320
Taxe de vente du Québec	320 094	1252	104.625	4 512	4 691	171 968	607 142	462 568
Autres comptes à recevoir						11 542	11 542	t
Subvention à recevoir	ľ				68 633		68 633	l
Compte à recevoir – Centre de services	59 018						59.018	56 103
	765 843	2.260	189 709	14 065	= 273 T	250 291	1 296 747	1 176 929

### Office municipal d'habitation de Laval Notes complémentaires aux états financiers

### 5. Variation des contributions du programme supplément au loyer (PSL)

**************************************			2014	2013
556 1772 1773	SHQ	СММ	[otal	Total
	ologide og grenning <b>S</b> ijk pæl i CV-14-11-19 de og skiller		ing ang ang ang ang ang ang ang ang ang a	\$
Solde à recevoir au début	134 766	39 703	174 469	125 341
Contributions reçues pour les exercices antérieurs	(113 423)	(21 252)	(134 675)	(82 850)
Solde avant les transactions relatives à l'exercice	21 343	18 451	39.794	42 491
Transactions relatives à l'exercice				
Versements aux bénéficiaires <sup>(a)</sup>	1 666 329	184 757	1 851 086	1 844 534
Frais d'administration <sup>(a)</sup>	63 182	7 002	70 184	67 313
Jon Voc GR	1 729 511	191 759	1 921 270	1 911 847
Contributions reçues	(1 662 027)	(182 732)	(1 844 759)	(1 779 869)
Contributions à recevoir de l'exercice	67 484	9 027	76 511	131 978
Solde à recevoir à la fin	88 827	27 478	116 305	174 469

<sup>(</sup>a) Dans le cadre du volet supplément au loyer (PSL) du programme HLM, volet revente - années de programmation 1979-1980, la Société d'habitation du Québec assume 100 % des frais relatifs à une unité de PSL, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2005. L'entente restera en vigueur jusqu'au départ du chef de famille du logement désigné. À ce moment, l'unité PSL sera retournée à la SHQ.

Office municipal d'habitation de Laval Notes complémentaires aux états financiers 31 décembre 2014

6. Encaisse réservée (note 15)

Name of California (California)		HLM privé Les Habitations Palerme	ACL Habitation Raymond- Gover	Y Y	200	2013
	\$ 200	en i	<b>6</b>	9	8 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	<del>67</del>
Encaisse	135 827	12.480	92.400	261 339	502 046	327 389
Cette encaisse réservée couvre les réserves suivantes :						
Réserve d'autogestion	135 827				135 827	110 124
Réserve de remplacement mobilière			7 170		01/2	1
Réserve de remplacement immobilière		12.480	67.501	198 253	278.234	174 541
Réserve de gestion hypothécaire		1	17.729	63 086	80.815	42 724
	135 827	12 480	92 400	261 339	502 046	327 389

震力接着に対けている ちきはしま

### Office municipal d'habitation de Laval Notes complémentaires aux états financiers 31 décembre 2014

# 7. Immobilisations corporelles

		HLM prive		AGL	AGL.		
	HLM public	Immeubles Val-Martin	LAO	Raymond- Goyer	Louise- Beauchamp	2014	2013
		\$ 1000			<b>9</b>	\$ 1000000000000000000000000000000000000	<b>€</b>
Terrains			507 300	74 (6-8) (p. 6-1) (0-8) (1-5)	1 085 000	1 592 300	507 300
Bátiments			12 688 144		16 728 785(3)	29 416 929	12 688 144
Amortissement cumulé			(1 744 620)	1		(1744 620)	(1 427 418)
			10 943 524		16 728 785	27 672 309	11 260 726
Biens meilbies	34.300					34300	34 300
Amortissement cumulé	(25 908)					(25 908)	(22 478)
	8 392	70 (17 (27 (28 )) 1 (28 ) (28				8 392	11 822
4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 -		ST CI				026 004	48 857
Materiel louisin Amorfissement cumulé	(26 989)	(34 359)				(61 348)	(22 103)
	21 868	17.754				39 622	26 754
Matériel informatique	10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0					9974	1
Amortissement cumulé	OTO I						
	9.074	3.1 3.2 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3				9 974	
Alifras						30.738	30 738
Amortissement cumulé	(15817)					- (15817)	(12 743)
	14 921					14 921	17 995
Immobilisations an cours							7 599 637 <sup>(a)</sup>
	55 155	17.754	11 450 824		17 813 785	29 337 518	19 424 234

Les immobilisations en cours correspondent à la réalisation du projet Habitation Louise-Beauchamp relatif au programme AccèsLogis Québec de la SHQ et comprendra 86 unités de logements. Le projet a débuté la location de logements en décembre 2014. La date d'ajustement des intérêts, date du début de l'exploitation selon la SHQ, est le 1<sup>er</sup> mars 2015. Des intérêts pour un montant de 474 327 \$ (48 070 \$ en 2013) ont été capitalisés aux immobilisations en cours. L'immobilisation a donc été transférée dans les immobilisations corporelles. ê

### Notes complémentaires aux états financiers

31 décembre 2014

### 8. Apport à recevoir de la SHQ

Solde au début Reçu au cours de l'exercice Solde à la fin Tranche à court terme

2014	2013
CONTROL CARE SAN	\$
<b>5 298 420</b>	5 693 860
(418 508)	(395 440)
4 879 912	5 298 420
440 663	417 922
4 439 249	4 880 498

Ce montant représente l'apport à recevoir de la SHQ afin d'assumer une portion du financement relatif au programme LAQ.

### 9. Emprunts temporaires

Les emprunts temporaires d'un montant autorisé total de 23 482 255 \$, porte intérêt au taux de 3,5 %, soit le taux de base préférentiel du prêteur majoré de 0,5 % au 31 décembre 2014 (3,5 % au 31 décembre 2013) et est attribuable au programme ACL Habitation Louise-Beauchamp, projet qui a accueilli les premiers résidents en décembre 2014. En mars 2015, l'emprunt sera transféré en prêt immobilier hypothécaire.

L'OMHL dispose également d'un prêt de démarrage autorisé de 15 000 \$, portant intérêt au taux de 3,5 % soit le taux de base préférentiel majoré de 0,5 %. Ce prêt est inutilisé au 31 décembre 2014.

## Notes complémentaires aux états financiers 31 décembre 2014 Office municipal d'habitation de Laval

## Créditeurs et autres dettes de fonctionnement 2

	T	Les	Immenbles	o sao ii s Maga		Habitation Louise-		200
	-EM public	Palerme	Val-Martin			Beauchamp	4107	2013
	<b>o</b>	<b>4</b>	•	<b>y</b>	•			÷
Fournisseurs	1 470 261	18 571	499 468	19.879	8 795		2 016 974	938 451
Programme - HLM public (note 11.1) 1 168	1 168 929						1 168 929	1 802 112
Programme - HLM privé -								
Les Habitations Palerme	18.00 18.00							790 07
(note 11.2)		(9.224)	1	1	ĺ	1	(8 ZZ4)	500
Programme - HLM privé -			9 P.					
Les Habitations Val-Martin			(27.221)				(27.221)	1
Overs percus d'avance	2 224	12	116	460		1	2877	5 622
Dépôts sur soumissions	860 999		69 133	98	494		735811	306 486
Retenues sur contrats			P			1 487 498	1 487 498	523 714
Salaires à paver	151 649	is J.	37 455				189 104	l
Somme à remettre à l'État	38 879		12 957			4	51 836	33 878
Frais courts								2 691 000
1665	3 498 040	9.424	591 908	20 425	9 289	1 487 498	5 616 584	6 311 827

### Office municipal d'habitation de Laval Notes complémentaires aux états financiers 31 décembre 2014

11.1 Variation des contributions de tous les ensembles immobiliers du programme HLM public

BRDA				2014	2013
Beliefe e	SHO	CMM	Ville de Laval	Total	Total
<b>≱</b> coti Rabi					<del>' ↔</del>
Solds à recevoir au début	1819230	(10.018)	(7.100)	1 802 112	1 102 747
Autres airetements	(10 630)	(1182)		(41.812)	1
Redressement - Transition NCCOSBL et autres					(66 940)
	1 808 600	(11.200)	(00FZ)	1 790 300	1 035 807
A (OCIOA)		r de de O Hris Bradil H Kolon H Kolon			
Contributions (remboursees) reçues	(4 808 159)	60.413	7 100	(1 740 946)	(1 162 853)
Solde avant les transactions relatives à l'exercice	<b>1*⊅</b> • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	48 913	1	49.354	(127 046)
Mestico					
Transactions relatives à l'exercice					, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Déficit partagé	(1 975 505)	(219 501)	(3 600)	(2 198 606)	(2 769 081)
Financement / Contrepartie immobilière SHQ	(2 996 889)	(332 988)		(3.329.877)	(3 159 4/4)
immobilisations corporelles acquises a meme	1 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	1200)		( <b>7</b> 26 b)	(10 936)
le revenu Avances femograires/RAM capitalisé	(3 399 471)			(3.399.471)	(2 276 778)
	(8 380 842)	(553 486)	(3 600)	(8 937 928)	(8 216 269)
e de marie de					
Contributions :					1
Reçues - SHQ	2 342 680			242 b8U	2 891 729
Recues - CMM		573 925	ĺ	573 925	650 021
Financement immeubles	3 282 671			3 282 671	3 158 827
Frais refinancement		1			<del>-</del>
Financement RAM capitalisé	3 801 221			3 801 221	3 430 433
Contributions d'intérêts – RAM	10 144		İ	40 444	14 406
Aufres	46 862			46 862	1
)	9 483 578	573 925		- 10 057 503	10 145 427
Contributions à rembourser (à recevoir)	1102736	20.439	(3 600)	1 119 575	1 929 158
Solde à rembouser (à recevoir) à la fin	1.103.177	69 352	(3 600)	1 168 929	1 802 112

### 11.2 Variation des contributions du programme HLM privé – Les Habitations Palerme

	2014	2013
		\$
Solde à rembourser de la SHQ au début	10 564	15 116
Contributions remboursées pour les exercices antérieurs	(10 564)	(15 116)
Redressement – Transition NCCOSBL		1 771
Solde avant les transactions relatives à l'exercice		1 771
Transactions relatives à l'exercice		
Déficit	(21.726)	(13 051)
Contributions reçues - SHQ	12 502	21 844
Contributions (à recevoir) à rembourser de l'exercice	(9 224)	8 793
Solde (à recevoir) à rembourser de la SHQ à la fin	(9 224)	10 564

### 11.3 Variation des contributions du programme HLM privé – Les Immeubles Val-Martin

	2014	2013
		\$
Solde au début		
Transfert du solde à recevoir de la SHQ de Corporation d'habitation Laval	410 255	_
Contributions (remboursées) reçues pour les exercices antérieurs	(410 255)	
Solde avant les transactions relatives à l'exercice		
Transactions relatives à l'exercice Immobilisations corporelles acquises à même le revenu	(2 611 445) (673 056)	<del>-</del>
announced by pareing doques a memoria constitu	(3 284 501)	
Contributions :  Reçues – SHQ  Financement immeubles	1 318 065 1 227 749	_
Financement RAM capitalisé Autres	696 146 15 320	<u> </u>
, 100 tr 000	3 257 280	
Solde à recevoir à la fin	(27,221)	

### 12. Apport affectés reportés

Projets de développement<sup>(a)</sup>
Projet « Famille en mouvement »<sup>(b)</sup>
Plan d'actions sur les changements climatiques « PACC »<sup>(c)</sup>
Autres

HLM public 2014	HLM public 2013
	\$
235 866	221 979
46 806	72 512
	10 081
ulengarakan beran berangan bera Bulungan berangan berangan	596
282 672	305-168

- (a) Ville de Laval verse à l'OMHL certaines sommes dans le but d'effectuer divers projets de développement. Le solde créditeur représente des ressources non utilisées qui seront dépensées au cours du ou des prochaines exercices.
- L'Agence de la santé et des services sociaux de Laval verse des sommes à l'OMHL dans le cadre du projet « Famille en mouvement ». Le solde créditeur représente des ressources non utilisées qui seront dépensées au cours du prochain exercice financier.
- Le ministère de la Santé et des Services sociaux a versé une somme à l'OMHL dans le cadre d'un projet de lutte aux îlots de chaleurs urbains pour un immeuble du programme HLM public. Les sommes ont été dépensées au cours de l'exercice.

### 13. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles comprennent le solde non amorti des apports reçus pour l'achat d'immobilisations corporelles.

Le solde se détaille comme suit :

	HLM public	HLM privé Immeubles Val-Martin	LAQ	ACL Habitation Louise- Beauchamp	2014	2013
	<b>\$</b>	ราชี (สิทธิสามารถสาร เหตุโลยลดี สามารถสารณ์	\$	Burga elektropungan <b>S</b> i. Buga garapatan Jakar	archausiner <b>s</b> Qualerierier	\$
Solde au début Transfert de l'exercice	56 571 		9 063 578	231 631	9 351 780 22 965	9 379 508 —
Apport reçu au cours de l'exercice	9 974		ukuduru paksusu karus se karusus Karus se karusus Pi Karus se karusus <del>sa</del> n	rgigin, asternium persentium 1900 gasternium persenti 1900 persentium persent	9 974	242 567
Amortissement de l'exercice Solde à la fin	(11 390) 55 155	(5 211) 17 754	(258 905) 8 804 673	) <u>–</u> 231 631	(275 506) 9 109 213	(270 295) 9 351 780

### 14. Dette à long terme

### Programme LAQ

Emprunt hypothécaire — SHQ, remboursable par mensualités de 51 855 \$ jusqu'en juillet 2014 et 50 390 \$ ensuite, y compris le capital et les intérêts au taux de 4,149 % jusqu'en juin 2014 et 3,351 % ensuite, échéant en 2024, garanti par une hypothèque de premier rang sur un terrain et un bâtiment<sup>(a)</sup>

Emprunt hypothécaire – OMHL, remboursable par mensualités de 16 197 \$ jusqu'en juillet 2014 et 13 015 \$ ensuite, y compris le capital et les intérêts au taux de 4,149 % jusqu'en juillet 2014 et 3,531 % ensuite, échéant en 2034, garanti par une hypothèque de premier rang sur un terrain et un bâtiment<sup>(a)</sup>

Tranche à court terme

2014	2013
	\$
4 879 912	5 298 420
2 203 996	2 293 495
7 083 908	7 591 915
520 866	514 011
6 563 042	7 077 904
<del></del>	

Les versements de capital requis au cours des prochains exercices sont les suivants :

\$

2015	520 866
2016	539 420
2017	558 635
2018	578 535
2019	448 645
2020 et suivants	4 437 807

<sup>(</sup>a) La valeur comptable nette des immobilisations corporelles données en garantie est de 11 450 824 \$ (11 768 026 \$ en 2013).

## Office municipal d'habitation de Laval Notes complémentaires aux états financiers

31 décembre 2014

# 15. Affectations d'origine externe

HLM privé ACL   Les Habitation   Les Habitation   Raymond-	2013	<del>( ( )</del>	110 124	1	174 541	42 724	327 389
HLM privé ACL Les Habitation Habitations Raymond- Palerme Goyer  — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	2014		135 827		278 234	80.815	502 046
HLM privé Les Habitations Ray Palerme					198 253	63 086	261 339
	ACL Habitation Raymond- Goyer			2112	67 501	17729	92.400
	HLM prive Les Habitations Palerme	\$		J	12.480		12 480
	HLM public		135 827				135 827

À l'exception de la réserve d'autogestion, l'OMHL ne peut utiliser à d'autres fins ces montants sans l'approbation de la SHQ.

Ces fonds et les intérêts cumulés sur ceux-ci doivent être placés dans un compte de banque distinct. (e)

# 16. Affectation d'origine interne

Au cours de l'exercice 2011, l'OMHL a affecté un montant de 104 399 \$ du programme LAQ aux fins de Réserve pour contingences. L'OMHL ne peut utiliser ces montants sans le consentement préalable de son conseil d'administration.

### 17. Éventualités

Au meilleur de sa connaissance, la direction de l'OMHL est consciente des problèmes de moisissures importants qui sévissent actuellement au projet Place St-Martin du Programme HLM public et à Les Immeubles Val-Martin. Elle n'est toutefois pas en mesure de prévoir toutes les éventualités qui pourraient en découler pour les deux projets immobiliers. Elle procède actuellement à la réfection des immeubles touchés sur approbation, par la Société d'habitation du Québec, de budgets annuels pour projets spéciaux.

### 18. Engagements

Dans le cadre du programme de supplément au loyer privé (PSL), l'OMHL s'est engagé à verser des loyers en vertu de contrats à long terme pour des logements du secteur privé destinés à l'habitation par des personnes ou familles à revenu modique. À titre indicatif, les sommes versées à ce chapitre par l'OMHL au cours de l'exercice terminé le 31 décembre 2014 ont été de 1 851 086 \$.

De plus, l'OMHL s'est engagé, d'après des contrats de location à long terme pour des bâtiments, équipements et contrats de service échéant de mars 2015 à décembre 2019, à verser une somme minimale de 2 585 750 \$. Les paiements minimaux exigibles pour les cinq prochains exercices sont les suivants :

Ф
660 021
523 730
495 211
501 640
405 148

### 19. Opérations conclues avec des apparentés

L'OMHL est apparenté à la Corporation d'habitation de Laval inc. (propriétaire des immeubles et des dettes de « Habitation Raymond-Goyer ») étant donné qu'il nomme la majorité des administrateurs. Les transactions avec cet apparenté sont les suivantes :

- Services administratifs facturés et bilan des immeubles : valeur nulle (83 217 \$ en 2013);
- Subventions versées dans le cadre du Programme de supplément au loyer (programme gouvernemental d'aide à la pénurie de logements) à Les Immeubles Val-Martin et à Habitation Raymond-Goyer: valeur nulle (139 702 \$ en 2013).

Au 1<sup>er</sup> janvier 2014, l'OMHL a signé une entente de gestion avec CHL pour effectuer l'administration de Habitation Raymond-Goyer. Ces ententes sont valides pour un an et sont renouvelables d'année en année.

Puisque l'OMHL nomme la majorité des membres du conseil d'administration de CHL, CHL est contrôlée par l'OMHL selon les NCCOSBL. Certaines informations de CHL sont donc présentées à l'annexe A des présents états financiers.

De plus, l'OMHL est apparenté à la Ville de Laval puisque la majorité des membres du conseil d'administration sont nommés par le conseil municipal de la Ville de Laval. Les transactions avec la Ville de Laval sont les suivantes :

	2014	2013
	<b>\$</b>	\$
Ville de Laval		
Produits		
Jetons de présences	3 600	7 100
Subvention de fonctionnement – Programme HLM public	219 501	276 198
Subvention de fonctionnement – Programme PSL	191 759	190 811
Apports		
Contribution du milieu – ACL Habitation Louise-Beauchamp	- 바퀴에 바퀴질어되는 - - 기를 했다. 카리얼 (프리)	226 451
Projet de développement – Volet social	93 564	112 000

Achat d'un terrain en 2013, auprès de la Ville de Laval, pour un montant de 1 085 000 \$ pour le programme ACL Développement, inclus dans les immobilisations corporelles au 31 décembre 2014.

### Office municipal d'habitation de Laval Notes complémentaires aux états financiers

31 décembre 2014

### 20. Instruments financiers

### Risque de crédit

L'OMHL consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour créances douteuses.

Le risque de crédit relatif à l'encaisse et à l'encaisse réservée est considéré comme négligeable puisqu'ils sont détenus dans une institution financière reconnue dont la notation externe de crédit est de bonne qualité.

Pour les subventions à recevoir, l'OMHL évalue, de façon continue, les montants à recevoir sur la base des montants qu'il a la quasi-certitude de recevoir en se fondant sur leur valeur de réalisation estimative.

### Risque de taux d'intérêt

L'OMHL est exposé au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe et à taux d'intérêt variable. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent l'OMHL à un risque de juste valeur et ceux à taux variable à un risque de flux de trésorerie. L'OMHL est exposé à ce type de risque sur le découvert bancaire, sur la marge de crédit et sur la dette à long terme.

### Risque de liquidité

L'objectif de l'OMHL est de disposer de liquidité suffisante pour être en mesure de remplir ses obligations financières à leur échéance. L'OMHL surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de son exploitation pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 décembre 2014, les principaux passifs financiers de l'organisme étaient les emprunts temporaires, les créditeurs et autres dettes de fonctionnement, les intérêts courus et la dette à long terme.

### 21. Événement postérieur à la date du bilan

Après la fin de l'exercice financier, l'OMHL a acquis l'immeuble d'Habitation Raymond-Goyer et s'est vue transférer les dettes et apports reportés correspondant. Ces immeubles sont détenus par Corporation d'habitation Laval au 31 décembre 2014.

De plus, après la fin de l'exercice financier, l'OMHL a débuté les procédures pour la construction d'un immeuble sur le boulevard Pie-X. Cet immeuble aura pour objectif de relocaliser des locataires des Immeubles Val-Martin. Ce projet sera financé par la SHQ et la Ville de Laval.

Finalement, l'OMHL a encaissé la contribution du milieu de la Ville de Laval et de la dette de la SHQ en regard au financement du projet immobilier Habitation Louise-Beauchamp.

### 22. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.

### Annexe A – Entité contrôlée

### Corporation d'habitation Laval État des résultats

Exercice terminé le 31 décembre 2014

	Notes	2014	2013
	AG U	nusiona elektronia Marusori elektronia	\$
Produits	1	221 693	3 431 227
Charges	100 mg		
Administration		34	443 481
Conciergerie et entretien	(G)		484 608
Énergie, taxes, assurances et sinistre		i e salas e digital di salas e di Contrata e di salas e	1 134 908
Remplacement, amélioration et modernisation (RAM)		eror et grania <u>e et s</u> egal	847 674
Intérêts de la dette à long terme	14. Fe	174 053	181 484
Amortissement des immobilisations	71 (27)	220 735	226 045
	84) 617	394 822	3 318 200
Excédent des (charges sur les produits) produits sur les charges		(173 129)	113 027

Annexe A – Entité contrôlée Corporation d'habitation Laval État de l'évolution de l'actif net Exercice terminé le 31 décembre 2014

2013	Total	150 208	1	113 027	263 235
2014	Réserve de Réserve de Réserve de Investi en remplacement gestion Non immobilière immobilière hypothecaire affecté Total	3 339 545 4 687 43 827 8 648 (3 133 472) 263 235		(65, 178) (173, 129)	3 271 594 — — 32.944
		Soide au début	Transferts des réserves à l'OMHL	Excèdent des (charges sur les produits sur les charges	

<sup>\*</sup> Montant équivalent à l'amortissement des immobilisations de 220 735 \$ et à l'amortissement des subventions reportées de 152 784 \$.

### Annexe A – Entité contrôlée Corporation d'habitation Laval État de la situation financière

au 31 décembre 2014

	Notes	2014	2013
	9	a seed for the plant <b>S</b> eeds	\$
Actif	The constitution of the co		
À court terme			
Encaisse	1	64 908	577 756
Débiteurs			368 023
Tranche à court terme de la subvention à recevoir		141 970	137 419
Frais payés d'avance	2		90 100
		206 878	1 173 298
Placements réservés			57 162
Subvention à recevoir – remboursement du capital			
d'une dette à long terme		1 937 803	2 080 162
Immobilisations	2	8 937 352	9 186 263
		11 082 033	12 496 885
		Berografia de Germando de la composição de La composição de la compo	
Passif			
A court terme		engugaari caariiraanii Eleangus engugaarii agaliis	000 700
Créditeurs et charges à payer			380 733
Comptes à payer à l'OMHL		25 679	
Subvention à remettre à la SHQ			410 255
Tranche à court terme de la dette à long terme	3	245 004	237 414
		270 683	1 028 402
Subvention reportée – immobilisations	2	5 665 758	5 846 718
Dette à long terme	3	5 112 648	5 358 530
		11 049 089	12 233 650
Actif net			
Investi en immobilisations		3 271 594	3 339 545
Réserve de remplacement mobilière			4 687
Réserve de remplacement immobilière			43 827
Réserve de la gestion hypothécaire		opa, pa en compaña de la c En la compaña de la compaña	8 648
Non affecté		(3 238 650)	(3 133 472)
		32 944	263 235
		11 082 033	12 496 885

### Annexe A – Entité contrôlée Corporation d'habitation Laval État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 décembre 2014

	2014	2013
		\$
Activités d'exploitation		
Excédent (charges sur les produits) des		<b>X</b>
produits sur les charges	(173 129)	113 027
Éléments sans incidence sur la trésorerie	อรูโอ (ปกับกูเบอนเครื่อน) (ปกับกับ กับส่อน เล่น กัน ก็จะไปที่เกียกว่า	
Amortissement des immobilisations 1)	220 735	226 045
Amortissement des subventions 1)	(152 784)	(157 995)
	(105:178)	181 077
Variation des éléments hors caisse du fonds de		
roulement d'exploitation	(307 186)	(835 919)
	(412 364)	(654 842)
Activités de financement		
Transfert des encaisses réservées	(57 162)	<u></u>
Subvention encaissée	137 808	133 607
Remboursement de la dette à long terme	(238 292)	(230 861)
	(157 646)	(97 254)
Activités d'investissement		7.4 7.1 7.1 7.2 7.3 7.3 7.3 7.3 7.3 7.3
Acquisition d'immobilisations	sagas värsalajanet Valstiksis <del>jal</del> taal	(74 252)
Diminution nette de la trésorerie et des équivalents		
de trésorerie	(570 010)	(826 348)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	634 918	1 461 266
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	64 908	634 918

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse et des placements réservés.

### Élément sans influence sur la trésorerie

1) Au cours de l'exercice, les immobilisations de Immeubles Val-Martin d'une valeur comptable nette de 28 176 \$ ont été transférées dans l'Office municipal d'habitation de Laval. Une subvention reportée du même montant a également été transférée.

### Annexe A – Entité contrôlée Corporation d'habitation Laval Notes complémentaires Exercice terminé le 31 décembre 2014

### 1. Produits

Produits
Revenus de loyer
Autres produits
Revenus de stationnement
Revenus divers
Revenus d'intérêts et de ristournes
Subvention de la Société d'habitation du Québec
Amortissement des subventions reportées
Revenus de subvention SHQ – intérêts de la dette à long terme
Revenus de subvention SHQ – amortissement des immobilisations
Autres revenus de subvention – amortissement des immobilisations

\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	2014	2013
- 20 564 43 878 562 15 607 562 80 049 - 864 094 - 864 094 - 108 267 113 478 44 517 44 517 221 131 1 094 737		-
43 878 562 15 607 562 80 049 - 864 094 - 864 094 - 108 267 113 478 44 517 44 517 221 131 1 094 737		2 256 44 1
562 80 049  864 094  68 347 72 648  108 267 113 478  44 517 44 517  221 131 1 094 737		
- 864 094  68 347 72 648  108 267 113 478  44 517 44 517  221 131 1 094 737	562	15 607
68 347 72 648 108 267 113 478 44 517 44 517 221 131 1 094 737	562	80 049
108.267 113.478 44.517 44.517 221.131 1.094.737		864 094
44 517 44 517 221 131 1 094 737	68 347	72 648
<b>221 131</b> 1 094 737	108 267	113 478
COLOR	44 5 17	44 517
<b>221 693</b> 3 431 227	221 131	1 094 737
	221 693	3 431 227

### Annexe A – Entité contrôlée Corporation d'habitation Laval Notes complémentaires Exercice terminé le 31 décembre 2014

### 2. **Immobilisations**

				2014	2013
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Durée	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
		. up	17 (14   17   17   17   18   18   18   18   18	Toga chilliaghaidh 🔊 9 Carl Agus Caidh Bhaill Israelan Abhailt Astalach	\$
Terrain	dig ili Colgrafia) Prose di Suzposenti <del>I m</del> est	768 417	SENGRICHUM SEVER SENGRESENE ET E	768 417	768 417
Bâtiment	40 ans	8 829 382	660 447	8 168 935	8 389 670
Matériel roulant	10 ans				28 176
		9 597 799	660 447	8 937 352	9 186 263
Subventions	inderskapet Gebeur. Henrickenskapet e		grafikatikatika (224) Chenggara	នយាជាលេខ១៥ មានវិទី ភពិសាធិស្រីសិទ្ធិធំនួន និ	
Contribution du milieu	40 ans	1 780 695	129 842	1 650 853	1 6 <del>9</del> 5 370
SHQ	40 ans	4 330 684	315 779	4 014 905	4 151 348
	ASM BUTEUS PROPERTY.	6 111 379	445 621	5 665 758	5 846 718

### Annexe A – Entité contrôlée Corporation d'habitation Laval Notes complémentaires

Exercice terminé le 31 décembre 2014

### 3. Dette à long terme

Emprunt hypothécaire – SHQ, remboursable par mensualités de 17 188 \$, capital et intérêts, au taux de 3,193 %, échéant en 2027, garanti par une hypothèque de deuxième rang sur le terrain et le bâtiment

Emprunt hypothécaire, remboursable par mensualités de 17 174 \$, capital et intérêts, au taux de 3,193 %, échéant en 2017, garanti par une hypothèque de premier rang sur le terrain et le bâtiment

Tranche à court terme

2014	2013
	\$
2 079 773	2 217 680
3 277 879	3 378 264
5 357 652	5 595 944
245 004	237 414
5 112 648	5 358 530

Les versements de capital requis au cours des prochains exercices sont les suivants :

\$

2015	245 004
2016	252 948
2017	3 219 468
2018	156 113
2019	161 172
2020 et suivants	1 322 947